

# MUSIKFESTIVAL IM ALTMÜHLTAL

1983



## admira die meistgekaufte spanische Gitarre der Welt

**Zwei unbestreitbare Tatsachen . . .**  
Die erste: Spanische Gitarren genießen in Fachkreisen den besten Ruf.  
Die zweite: admira-Gitarren sind die meistverkauften spanischen Gitarren der Welt.

**Die Gründe:**  
Kostbare, feinst abgestimmte Hölzer für den brillanten Ton. Sorgfältige Intarsienarbeiten, überragende Lackqualität. Ein Spezialhals, der grundsätzlich gerade bleibt. Handwerkliches Können in jedem Detail.  
admira – Jedes Modell Topklasse in seiner Preisklasse.



**Neu!**  
**Spanische Impressionen**  
Behrend spielt. Behrend,  
eine brillante LP. Produktion: admira.



hohes handwerkliches Können –



erkennbar im hervorragend gearbeiteten Innenleben –



wie in der Bearbeitung der Decke.



Alu-Einlagen garantieren ewige Formbeständigkeit des Halses –



und die Gesamtverarbeitung: eine Augenweide für den Kenner!

Das MUSIKFESTIVAL IM ALTMÜHLTAL e.V. wird gefördert und unterstützt:

Bayerischer Rundfunk  
Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus  
Regierung von Niederbayern  
Internationales Bonn  
Bund Deutscher Zupfmusiker  
Lufthansa  
Goethe Institut  
Eduard Söring  
für die Deutsche Stiftung Musikleben  
Naturpark Altmühltal  
FonoTeam Schallplatten GmbH  
ACANTA bellaphon  
Gesellschaft für neue Musik  
Gitaristische Gesellschaft in Bayern e.V.  
Gesellschaft zur Förderung der Zupfmusik in Bayern e.V.  
Paganini documentation Paul Bulatoff  
Landratsamt Eichstätt  
Landratsamt Kelheim  
Landratsamt Weißenburg-Gunzenhausen  
Musikverlag Zimmermann  
Musikverlag Preissler  
Stadt Eichstätt  
Stadt Ingolstadt  
Stadt Kelheim  
Stadt Riedenburg  
Große Kreisstadt Neuburg a. d. Donau  
Stadt Weißenburg i. Bay.  
Stadt Ellingen  
Albrecht Frh. v. Tucher, Schloß Leitheim  
Deutsche Burgenvereinigung e.V.,  
Landesgruppe Bayern  
Fremdenverkehrsverein Riedenburg e.V.  
Volksbildungswerk Riedenburg e.V.  
Deutscher Komponistenverband  
RIAS Berlin  
Sender Freies Berlin SFB  
Deutschlandfunk  
Radio Bremen

Festspielleitung:  
Prof. Siegfried Behrend, D-8151 Wall 1, Alter Pfarrhof  
Postscheckamt Berlin West: Sonderkonto Musikfestival e.V., 405827-105

Wer die Geschichte der Zupfinstrumente, insbesondere der Gitarre und Laute genauer verfolgt, wird bald erfahren, daß diese Instrumente nicht bloß solistisch oder im Rahmen eines Orchesters konzerzfähig sind, sondern auch eine ansehnliche Literatur aufzuweisen haben, die wir insbesondere heute, wo Europa immer mehr zusammenrückt, wieder entdecken und pflegen können. Ernsthafte Musiker, sowohl schöpferische wie ausübende, damit bekannt zu machen, ist sehr zu begrüßen.



Dem deutschen Protagonisten solcher Bestrebungen, dem durch seine Tourneen im In- und Ausland bekannten Professor Siegfried Behrend, mit seinem Musikfestival im Altmühltal sei deshalb herzlichst gedankt. Seine und seiner Mitarbeiter Veranstaltungen in einer idyllischen Gegend unserer bayerischen Heimat mögen von nachhaltigem künstlerischen Erfolg begleitet sein.

Prof. Dr. Dr. Walter Keim

The Guitar Foundation of America sends warm greetings and best wishes to Professor Siegfried Behrend and the participants in the Musikfestival im Altmühltal.



European friends wishing to subscribe to our quarterly, **Soundboard**, are invited to

send \$ 25 (\$ 15 membership and \$ 10 air mail) per year to Mr. Jim Forrest, GFA General Manager, P.O. Box 5311, Garden Grove, CA 92645, USA.

# zimmermann

WIR GRATULIEREN

ZUM

10-jährigen

Bestehen des

»Musikfestivals im Altmühltal«.

Besonderer Dank gilt

**Herrn Professor Siegfried Behrend,**

der die Leitung seit 1973 und die damit verbundene Verantwortung in aufopfernder Arbeit übernommen hat.

Wir wünschen den Festspielen und Herrn Professor Siegfried Behrend weiterhin viel Erfolg.

**Musikverlag ZIMMERMANN**

Wir möchten an dieser Stelle darauf hinweisen, daß wir seit letztem Jahr viele **Neuerscheinungen für Gitarre** herausgebracht haben.

Die meisten davon finden Sie in diesem Programmheft in verschiedenen Anzeigen.

Wer unser gesamtes Programm kennenlernen möchte, kann gern **kostenlos** unseren **Gitarre-Katalog** anfordern.



Gaugraferstraße 19-23 · Tel. 0611/78 4547 · 6000 Frankfurt

Eröffnung des 10. Musikfestivals im Altmühltal  
19. Juni 1983, 17.30 Uhr

Wielandshof bei Eichstätt

**GALAVORSTELLUNG – Doctor humoris causa**

**ROBERT T. ODEMANN und DIRK SCHORTEMEIER**

Der Bayerische Rundfunk schneidet die Veranstaltung mit.

Robert T. Odeman, Wahlberliner und wie sein einstiger Kollege Werner Finck wegen der „allzu offenen Schnauze“ bei den Nazis verfeimt und ins KZ gesteckt, war Jahrzehnte hindurch auf Tour, um den Mitmenschen aufs Maul zu schauen und das Direkte und Unmittelbare zu kolportieren. Er war auf den Spuren Tscholowskys, Morgensterns und Ringelnatz, als deren Nachfahre er sich bis auf den heutigen Tag ausweist. ... In vielen Büchern und Schallplatten hat die Art Odemans ihren Niederschlag gefunden. Mal bereimt er Gottvater beim Schöpfungsakt, mal die deftige Berliner „Mulle“. Was immer er schreibt und dann auf sagt, es offenbart Anmut, des Geistes und Phantasie. Man hat den Juliur oft den „Altmeister des literarischen Kabarets“ tituliert. Das jedoch wäre zu wenig. Er ist ein Philosoph der kleinen Form, der köstliche Zeitsatiren nur so herausschleudert und damit Stürme der Begeisterung entfacht. Sein Witz hat doppelten Boden, er ist ein Atomzeitaiter-Schelmufsky von Heines Gnaden, dabei ein Grandseigneur des guten Geschmacks, der nie in Banalitäten abdrückt (Bernadt W. Wessling in „Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt“).

Robert T. Odeman, geboren 1904, war ursprünglich Konzertpianist. Erst später wurde er ein erfolgreicher Kabarettist und Autor heiter-besinnlicher Verse.

2. Konzert

25. Juni 1983, 18.00 Uhr

Konzertsaal Schloß Eggersberg  
bei Riedenburg

**BACH UND SEINE SÖHNE**

Christiane Jaccottet, Cembalo  
Stegfried Pank, Viola da gamba

Sonate A-dur für Viola da gamba und Generalbaß  
Larghetto, Allegro, tempo di Minuetto

Johann Christoph Friedrich Bach  
(1732–1795)

Fantasie Nr. 7 e-moll für Cembalo

Wilhelm Friedemann Bach  
(1710–1784)

Sonate A-dur op. 17, Nr. 5 für Cembalo

Johann Christian Bach  
(1735–1782)

Sonate g-moll für Viola da gamba  
und obligates Cembalo (Wotquenne 88)  
Allegro moderato, Larghetto, Allegro assai

Carl Philipp Emanuel Bach  
(1714–1788)

Präludium und Fuge a-moll BWV 894  
für Cembalo

Johann Sebastian Bach  
(1685–1750)

Sonate D-dur BWV 1028  
für Viola da gamba und Cembalo  
Adagio, Allegro, Andante, Allegro

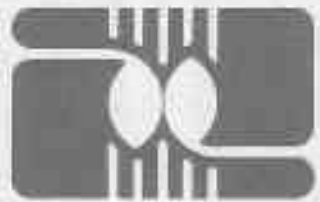
Johann Sebastian Bach

Cembalo der Firma „Neupert“

## Kennen Sie den Musikverlag VAN TEESELING?

Eine Auswahl von unseren Ausgaben für Gitarre:

Fernando Sor – Opera Omnia Teil 5	VT 205
Fernando Sor – Opera Omnia Teil 8	VT 208
Louis Ignatius Gall/Rob Koenders – Gitarreschule 1	VT 11D
Leonhard Beck – Harmonielehre auf der Gitarre	VT 69
Josef Adamic – Romantische Reflexionen	VT 139
Isaac Albeniz – Asturias	VT 53
Volkmar Fritsche – 5 Burlesken	VT 100
Wolfram Fürstenau – Reflexionen auf Bilder von Max Ernst	VT 31
Lois Ignatius Gall – Music for young guitarists	VT 48
Hans de Heer – 3 Fuga's	VT 172
Jan v/d Langenberg – Dance variations on a dutch song	VT 222
Jana Obrovská – Sonata	VT 252
Michael Praetorius – Terpsichore Musarum	VT 176
Henk van Schagen – 20 lichte Etudes	VT 15
Jan Stavinoha – Suite romantica	VT 219
Luigi Voccherini – Introduction et Fandango (2 Gitarren)	VT 234
Scot Joplin – The Entertainer (2 Gitarren)	VT 242
Antonio Vivaldi – Concert (4 Gitarren)	VT 225



Fordern Sie den vollständigen Katalog an.

**MUZIEKUITGEVERIJ VAN TEESELING**

Buurmansweg 29 B  
6525 RV Nijmegen NL  
Telefon: 0031 80/5627 58 und 77 04 50

3. Konzert

2. Juli 1983, 18.00 Uhr

Konzertsaal Schloß Eggersberg  
bei Riedenburg

### „Stimmen & Saiten“

Helena Hendel & Leonard Regnier

Volkslieder aus Israel, Griechenland, Spanien, Rußland, Lateinamerika,  
eigene Lieder und Chansons, klassische und romantische Gitarremusik.

Das Konzert wird vom Bayerischen Rundfunk aufgezeichnet.



4. Konzert

9. Juli 1983, 18.00 Uhr

Konzertsaal Schloß Eggersberg  
bei Riedenburg

### Kammermusik für Viola

PIERRE HENRI XUEREB (New York)  
mit Klavierbegleitung

Sonate in c-moll für Viola und Kavier  
Adagio e mesto, Allegro ma non troppo,  
Allegro scherzando

Wilhelm Friedemann Bach  
(1710–1784)

Sonate in Es-dur op. 120, Nr. 2

Allegro amabile,  
Appassionato, ma non troppo Allegro,  
Andante con moto

Johannes Brahms  
(1833–1897)

Sonate für Viola allein

(unveröffentlicht, komponiert 1937)  
Lebhafte Halbe, Langsame Viertel,  
Pizzikato, Wieder wie früher,  
Mässig schnelle Viertel

Paul Hindemith  
(1895–1963)

Suite aus „Romeo und Juliet“

Sergej Prokofjew  
(1891–1953)

Der Blüthner-Flügel auf Schloß Eggersberg ist ein historisches Instrument.  
„Julius Blüthner“, Ehrendiplom und erster Preis Ausstellung Wien 1873.  
Das Instrument trägt die Nummer 6862 der königlich sächsischen Pianoforte-Fabrik.

## Edition Narciso Yepes

Der Verlag freut sich, allen Gitarristen den weitbekanntesten Solisten als Herausgeber anspruchsvoller Gitarrenliteratur aus allen Epochen der Musik in der „Edition Yepes“ mit folgenden Übertragungen, Einrichtungen und Revisionen für Gitarre vorzustellen.



**Emmanuel Adriaensen (gest. 1604)**  
Canson Engles; Allemande de court  
GA 613, DM 4,50  
LP 2531382 (DG)

**Anonymous (ca. 11. Jahrhundert)**  
„Irish March“  
GA 603, DM 6,-  
LP 2531113 (DG)  
MC 3301113 (DG)

**Anonymous (16. Jahrhundert)**  
Saltarello  
GA 606, DM 6,-  
LP 2538106 (DG)  
MC 3318076 (DG)

**Salvador Bacarisse (1898-1963)**  
Passepied No. II  
GA 608, DM 8,-  
LP 2538106 (DG)  
MC 3318076 (DG)

**J. S. Bach (1685-1750)**  
Sarabande et Double h-Moll,  
BWV 1002, GA 602, DM 8,-  
LP 2530096 (DG)

**Luis Milán (1500-1561)**  
Sechs Pavanen (mit 6 Seiten Faksimile)  
GA 604, DM 12,-

**Thomas Robinson (ca. 1588-1610)**  
Vier geistliche Lieder  
GA 607, DM 6,-  
LP 2531113 (DG)  
MC 3318076 (DG)

**Eugène Roldán (um 1900)**  
„Au clair de la lune“ Variations  
GA 614, DM 7,50  
LP 2531382 (DG)

**Fernando Sor (1778-1839)**  
24 ausgewählte Etüden  
GA 601, DM 24,-  
LP 1393664 (DG)

Introduktion und Variationen über ein  
Thema aus Mozarts „Zauberflöte“, op. 9  
GA 612, DM 8,50  
LP 1393666 (DG)  
MC 3301002 (DG)

**Georg Philipp Telemann (1681-1767)**  
Partita Polonoise A-Dur für zwei Gitarren  
(original)  
Bearbeitet von Godelieve Monden  
GA 609, DM 15,50  
LP 2531350 (DG)  
MC 3301350 (DG)

Partita D-Dur für zwei Gitarren (original)  
Bearbeitet von Godelieve Monden  
GA 610, DM 14,50  
LP 2531350 (DG)  
MC 3301350 (DG)

**Narciso Yepes (1927)**  
Zwei katalanische Volkslieder:  
Montanyes - Catarina d'Alto  
GA 605, DM 8,-  
LP 2530237 (DG)

LP/MC = Schallplatten/Cassetten-  
Einspielungen der Deutschen Grammophon  
IN VORBEREITUNG

**David Kellner (1670-1748)**  
Phantasien C-Dur, D-Dur und Aria · GA 611

Musikverlag B. Schott's Söhne  
Postfach 3640, 6500 Mainz

5. Konzert  
16. Juli 1983, 18.00 Uhr

Konzertsaal Schloß Eggersberg  
bei Riedenburg

### Liederabend

FRANCESCA CHAN, Sopran (Hongkong)  
FRANZ ERASMUS SPANNHEIMER, Klavier

Drei Lieder  
Alte Liebe, op. 72, Nr. 1 (Candidus),  
Mädchenlied, op. 107, Nr. 5 (Liliencron),  
Unbewegte laue Luft, op. 57, Nr. 8 (Daumer)

Johannes Brahms  
(1833-1897)

Sieben frühe Lieder  
Nacht (Hauptmann),  
Schilflied (Lenau),  
Die Nachtigall (Storm),  
Traumgekrönt (Rilke),  
Im Zimmer (Schlaf),  
Liebesode (Hartleben),  
Sommerstage (Hohenberg)

Alban Berg  
(1885-1935)

Drei Nachtlieder (Text: Li Tai-Po)  
In the quiet Night,  
Song of the Autumn Midnight,  
Drinking alone in the Moonlight

Domin Lam  
(geb. 1935)

Drei chinesische Lieder (Text: Li Tai-Po)  
The Ruin of the Ku-su Palace,  
The intruder,  
On the City Street

Constant Lambert  
(1905-1951)

Drei Lieder  
l'Invitation au Voyage (Baudelaire),  
La Vie antérieure (Baudelaire),  
Chanson triste (Lahor)

Henri Duparc  
(1848-1933)

Drei Lieder  
Le Colibri (Lecointe de Lisle),  
Le Temps des Lilas (Boucher)  
Les Papillons (Gautier)

Ernest Chausson  
(1855-1899)

## Galerie Boué Eggersberger Pfarrhof

zeigt im

Gobelins und Kelims aus Polen, erlesene Gläser,  
unikate Glasobjekte, Keramiken und Graphiken  
aus der Tschechoslowakei.

Musikfestival im Altmühltal . . .  
verbinden Sie Ihren Konzertbesuch  
mit einer Besichtigung der Galerie.

8422 Obereggerberg 2  
(bei Riedenburg)  
Telefon 0 94 42 / 14 64  
oder 09 11 / 77 82 58

Öffnungszeiten:  
Sa. 10-18 Uhr, So. 10-12 Uhr,  
auch nach telefonischer  
Vereinbarung.



# WERKE FÜR GITARRE

## Gitarre solo/Mehrere Gitarren

- Adriaenssen, Emmanuel (1650-1604) Fantasia Seconda für 4 Gitarren. EB 8200  
 Bach, Johann Christian (1735-1782) Sonate in C-dur für 2 Gitarren. EB 5772  
 Bach, Johann Sebastian (1685-1750) Sarabande und Gavotte I und II aus der Suite D-dur für Viola pomposa BWV 1012. EB 6782  
 Baur, Jörg (\*1918) 3 Fantastien für Gitarre solo. EB 6441  
 Becker, Günther (\*1924) Diversissements für Gitarre solo BG 1328  
 Braun, Peter Michael (\*1936) Monophonie für Gitarre BG 593  
 Campion, François (ca. 1686-1748) Suite h-moll. EB 8206  
 Couperin, François (1689-1733) 6 Stücke. EB 8207  
 Couperin, François (1689-1733) 6 Stücke. EB 8209  
 David, Johann Nepomuk (1895-1977) Sonate für Laute allein, Werk 31 Nr. 5, für Gitarre eingerichtet von Karl Schell. EB 8204  
 Denhoff, Michael (\*1955) Quinterna für Gitarre solo. BG 1289  
 Diabelli, Anton (1781-1858) Sonatina A-dur für Gitarre solo EB 6771  
 Dowland, John (1562-1626) The Earle of Essex Galliard für Gitarre solo. EB 6722  
 My Lord Chamberlain, His Galliard; My Lord Willoughby's Welcome Home; für 2 Gitarren. EB 8202  
 Dussek, Johann Ladislaus (1760-1812) Sonatina op. 20 Nr. 1 für 2 Gitarren. EB 8063  
 Erdmann, Dietrich (\*1917) Aria und Allegro. BG 1317  
 Giuliani, Mauro (1781-1828) Sonate brillant op. 15 für Gitarre solo. EB 6701  
 - 6 Variationen aus Tankred op. 87 für Gitarre solo EB 6699  
 - Caprice op. 11 für Gitarre solo. EB 6743  
 Lachenmann, Helmuth (\*1935) Salut für Caudwell für 2 Gitarren. BG 1368  
 Leclair, Jean-Marie (1697-1764) Sarabande und Tambourin für Gitarre solo. EB 6785  
 Marmangakis, Nikos (\*1929) Penthima. Trauermusik für Gitarre solo. BG 908  
 Matejka, Wenzeslaus (1773-1830) 10 Variationen für Gitarre solo. EB 6724  
 - Sonate op. 16 für Gitarre solo. EB 6795  
 Medek, Tilo (\*1940) Stücke für Gitarre solo. BG 1227  
 Mozart, Wolfgang Amadeus (1756-1791) 4 Kleine Stücke aus KV 487 (496a) für Gitarre solo. EB 6784  
 Papandopulo, Boris (\*1906) Drei jugoslawische Tänze für Gitarre solo. BG 1297  
 Ramovs, Primož (\*1921) 2 Nocturnes. BG 635  
 Visé, Robert de (ca. 1650-ca. 1725) Suite a-moll für Gitarre solo. EB 8059  
 Weiss, Silvius Leopold (1686-1750) Tombeau sur la mort de Mr. Comte de Logy für Gitarre solo. EB 6721  
 - Sonate e-moll „L'infidèle“ für Gitarre solo. EB 6770  
 Wikmannson, Johannes (1753-1800) Sonate h-moll für Gitarre solo. EB 6769

## Gitarre mit einem anderen Instrument

- Bach, Johann Christian (1735-1782) Sonate C-dur für Violine und Gitarre. EB 6796  
 Bach, Johann Sebastian (1685-1750) Sonate III e-dur BWV 1035 für Flöte und Gitarre. EB 6786  
 - Suite d-moll für Flöte und Gitarre. EB 8201

- Baron, Ernst Gottlieb (1696-1760) Sonate „Duetto al Traverso“ für Flöte und Gitarre. EB 6790  
 Carulli, Fernando (1770-1847) Nocturne op. 180 für Flöte und Gitarre. EB 6791

David, Johann Nepomuk (1895-1977) Variationen über ein eigenes Thema für Blockflöte (Querflöte) und Laute, Werk 32 Nr. 2, für Gitarre eingerichtet von Karl Schell. EB 8205

- Diabelli, Anton (1781-1858) 3 Stücke für Flöte (Violine) und Gitarre. EB 6871  
 Dohi, Friedhelm (\*1936) Pas des deux für Violine und Gitarre BG 743  
 Erdmann, Dietrich (\*1917) Episodes für Gitarre und Schlagzeug. BG 920  
 Fürstentau, Caspar (1772-1819) 12 Stücke op. 16 für Flöte und Gitarre. EB 6746  
 Gebauer, Michel-Joseph (1763-1812) Polonaise für Flöte und Gitarre. EB 6696  
 Giuliani, Mauro (1781-1828) Große Serenade op. 82 für Flöte (Violine) und Gitarre. EB 6783  
 Händel, Georg Friedrich (1685-1759) Sonate e-moll für Flöte und Gitarre. EB 6784

- Molino, Francesco (1775-1845) Nocturne op. 38 für Flöte (Violine) und Gitarre. EB 6785  
 Niehaus, Manfred (\*1933) Suite für Violine und Gitarre. BG 1317  
 Praeger, Heinrich Aloys (1783-1854) Introduction, Thème und Variationen op. 21 für Flöte (Violine) und Gitarre. EB 6687

Schaller, Erwin (\*1904) Rhapsodie und Hochzeitsanzug nach finnischen Volksweisen, für Violine und Gitarre. EB 6781  
 Veracini, Francesco Maria (1690-1768) Sonata terza für Altblockflöte und Gitarre. EB 6783  
 Visé, Robert de (ca. 1650-ca. 1725) Suite d-moll für Gitarre und Melodeleinstrument. EB 8210.

## Gitarre und Gesang

- Erbse, Heimo (\*1924) Nachklänge op. 33 für hohe Stimme und Gitarre. BG 1082  
 Giuliani, Mauro (1781-1828) 6 Lieder op. 89 für mittlere Stimme und Gitarre. EB 6780  
 Sibelius, Jean (1865-1957) „Komm herbei, Tod“ für mittlere Stimme und Gitarre. EB 8203

## Gitarren-Kammermusik

- David, Johann Nepomuk (1895-1977) Sonate für Flöte, Bratsche und Gitarre op. 26. EB 5727  
 Haydn, Joseph (1732-1809) Trio F-dur Hob. IV. F2 für Gitarre, Violine und Violoncello. EB 6755  
 Kopečent, Marek (\*1932) Tökáts für Harfe, Cembalo und Zymbal. BG 1139  
 Longuech, Heinz Martin (\*1937) Pentameron für Gitarre, Harfe und Klavier. BG 731  
 Schaller, Erwin (\*1904) Altöthninger Hirtenmusik für Altblockflöte, 2 Violinen und Gitarre. EB 6780  
 Telemann, Georg Philipp (1681-1767) Trio-Sonate C-dur für Blockflöte, Violine (Blockflöte II) und Gitarre (mit Viola). EB 6789  
 - Trio-Sonate F-dur für 2 Altblockflöten und Gitarre (mit Viola). EB 6789

6. Konzert  
 22. Juli 1983, 19.00 Uhr

## MEISTER DER MANDOLINE

Takashi und Silvia Ochi, Mandoline – Siegfried Behrend, Gitarrecontinuo

Konzert g-moll für zwei Mandolinen und B.C.  
 Allegro, Andante, Allegro

Duo op. 5, Nr. 3 in C-dur  
 für zwei Mandolinen

Zu-Ma-Gi-Ton II  
 für Mandoline und Gitarre

Variationen über „A Vous dirai-je Maman“  
 für zwei Mandolinen

Präludium op. 49, Nr. 2 in d-moll  
 für Mandoline allein

Drei Duos nach altjapanischen Melodien  
 für zwei Mandolinen

Omaggio a John Lennon für Mandoline

Trio G-dur für zwei Mandolinen und B.C.  
 Allegro, Largo, Allegro

Antonio Vivaldi (1678-1741)  
 bearbeitet von S. Behrend

Giovanni Battista Gervasio  
 (1725-1790)  
 bearbeitet von T. Ochi

Siegfried Behrend  
 (geb. 1933)

Pietro Denis (1733-1790)  
 bearbeitet von T. Ochi

Raffaele Calace  
 (1863-1934)

Takashi Ochi  
 (geb. 1934)

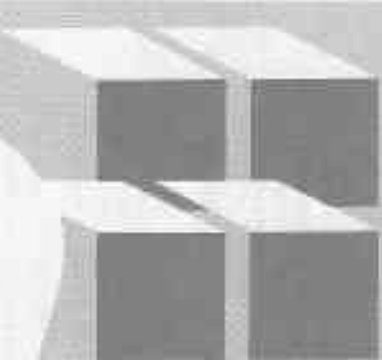
Takashi Ochi

Prospero Cenciello (um 1780)  
 bearbeitet von S. Behrend



## GITARRE

### LAUTE ZUPFINSTRUMENTE



SONDERTEIL  
 Alexander Schmitz  
 Schallplattentechniken  
 Aufnahmetechniken

222 Seiten, 25 Abb.  
 broschüriert, DM 26,00

Zu beziehen nur über  
 GITARRE aktuell  
 Verlag Peter Maier  
 2000 Hamburg 60  
 Postfach 605 449

gegen Vorauszahlung  
 von DM 26,00 auf  
 Postscheckkonto  
 Hamburg 198908-208  
 Verlag Peter Maier

Lieferung gegen  
 Rechnung zuzüglich  
 DM 3,00

## SCHALLPLATTENVERZEICHNIS

# BREITKOPF & HÄRTEL · WIESBADEN

## MANDOLINENQUARTETTE/ZUPFORCHESTER

ZM 2481	S. Behrend	Spanische Impressionen für Solo-Gitarre und Zupforchester Partitur Solostimmen Stimmen	*** *** ***
ZM 2482 ZM 2483			7,50 DM/ 3,00 DM
ZM 1658	S. Behrend	Norio Bushi für Zupforchester Partitur Stimmen	6,00 DM 1,50 DM
ZM 1659			je
ZM 1952	S. Behrend	Stierkampfmusik für Zupforchester Partitur Stimmen	6,00 DM 1,50 DM
ZM 1656	F. v. Blon	Heil Europa Marsch für Mandolinenquartett Violoncello und Baß ad lib.	6,00 DM 1,50 DM
ZM 1655	R. Drigo	Serenade aus »Les Millions d'Arlequin« für Mandolinen-Quartett Violoncello und Baß ad lib.	6,00 DM 1,50 DM
ZM 1320	A. Vivaldi	Concerto in re minore (d-moll) für Viola d'amore, Gitarre und Zupforchester (Behrend) Partitur Stimmen Solostimmen	13,50 DM 3,00 DM 3,00 DM
ZM 1937	F. Walter	Fandango für Zupforchester Partitur Stimmen	5,00 DM 1,50 DM
ZM 2447	K. Wüsthoff	Concierto de Samba für drei Gitarren und Zupforchester Partitur und Stimmen kpl. Stimmen einzeln	*** ***
ZM 2026	A. Holborne	SECHS FANSIÉS UND PAVANE MIT GALLIARDE und Almayne für Mandoline und Gitarre (Davis/Mair) (Serie: Musik für Mandoline)	7,80 DM
ZM 2027	***	Klassische Vortragsstücke von Bach, Krieger, Mozart, Diabelli (Frevel) für zwei Mandolinen (Serie: Musik für Mandoline)	7,80 DM

## DAS DEUTSCHE ZUPFORCHESTER

Leitung: Siegfried Behrend – Konzertmeister: Takashi Ochi  
„Unterhaltende Zupfmusik von Siegfried Behrend (geb. 1933)“

Stierkampfmusik für Zupforchester

Spanische Impressionen für Gitarre und Zupforchester  
Solist: Michael Tröster

Japanische Impressionen für Zupforchester

„Sidi bou said“ – Tunesische Impression für Stimme, Darabukka und Zupforchester  
nach einem Text von Franz Rudolf Enzweiler.

Solisten: Claudia Brodzinska-Behrend und Gerd Bluhm

Araba für Zupforchester

Serenade für Mandoline und Zupforchester  
Solist: Takashi Ochi

Rumba catalan für Zupforchester

„Norio Bushi“ – Tänzerisches Intermezzo für Oboe und Zupforchester  
Solist: Pierre W. Feit

Conga für Zupforchester

Drei japanische Lieder für Sopran und Zupforchester  
Solistin: Natsue Hanada

Spanisches Konzert für Gitarre und Zupforchester, Solist: Michael Tröster  
ERSTAUFÜHRUNG: „Fiesta in Sevilla“,  
„Fiesta in Cordoba“,  
„Fiesta in Malaga“

Der Bayerische Rundfunk zeichnet das Konzert auf.

SIEGFRIED BEHREND „Gitarre – mein Hobby“  
Zimmermann Verlag Frankfurt

Hef 1 ZM 233 – Hef 2 ZM 234

Dieses Schulwerk soll dem jungen, musikbegabten Menschen unserer Zeit helfen, sich in einem Studium von ca. 2 - 4 Jahren ein solides handwerkliches Können auf dem Instrument zu erarbeiten.

Da der Bedarf an Fachlehrern momentan noch weitaus höher ist, als durch die Ausbildungsstätten gedeckt werden kann, ist dieser Lehrgang so konzipiert, daß der Schüler nicht unbedingt einen Gitarrelehrer konsultieren muß. An Hand dieser Schule, die methodisch-didaktisch angelegt ist, kann der Schüler unter der Kontrollfunktion eines jeden beliebigen Musikpädagogen das Gitarre-spiel-erlernen.

Der vorliegende Lehrgang wird Musikstudenten, Pädagogen, Komponisten, Liebhaber und Amateurmusiker mit den elementaren Spielpraktiken der Gitarre vertraut machen: Bilder, Noten und Tonbeispiele verdeutlichen Aufbau und Methodik, sowie den Klang der Konzertgitarre. Literaturhinweise informieren über zusätzliches Unterrichts- und Spielmaterial.

SIEGFRIED BEHREND „Gitarre – mein Hobby“  
Gitarrelehrgang zum Selbststudium bis zur Meisterschaft

# Haus der Musik

Fachgeschäft für Zupfinstrumente

Wir bieten Ihnen:

- \* Schülermandolinen: Ibanez, Suzuki, Cortez, Saehan, Torella ...
- \* Meistermandolinen: Dieter Hopf, Reinhold Seiffert, Klaus Röder, Franz Dotzauer, Raffaele Calace, Suzuki, Ishikawa ...
- \* Schülergitarren: Hopf, Höfner, Ibanez, Takamine, Torella ...
- \* Meistergitarren: Dieter Hopf, Dieter Hense, Reinhold Seiffert, Josp Krog, Klaus Röder, Contretas, Hirade, Köröskényi ...
- \* Mandolen – Oktavgitarren – Terzgitarrn – Kontrabaßgitarren
- \* Taschen und Etuis – Saiten – Notenständer – Fußbänke
- \* Plättchen – Stimmgabeln und elektronische Stimmgeräte
- \* Pflegemittel und div. Zubehör
- \* Schallplatten mit Mandolinen- bzw. Gitarrenmusik
- \* Noten und Bücher für alle Instrumente
- \* Spezialsortiment der Literatur für Mandoline bzw. Gitarre (auch ausgefallene Titel)

## Musikverlag

Literatur für Zupfinstrumente

Wir bieten Ihnen:

- \* Lehrwerke für Gitarre und Mandoline
- \* Literatur für Unterricht und Vortrag
- \* Duos, Trios, Quartette und Kammermusik
- \* Kompositionen und Bearbeitungen für Zupforchester
- \* Kompositionen und Bearbeitungen für Gitarrenchor
- \* Alleinauslieferung mehrerer Zupfmusikverlage:
  - Adolf, Birnbach, Calace, Clivis, Doberman, Hofmeister, Il Mandolino, Köhler, Le Mediator, Rönicke, Schubert, Strerath ...
- \* Spezialsortiment der Literatur für Mandoline bzw. Gitarre

Nutzen Sie den Service unserer Versandabteilung:

### Alles aus einer Hand!

Schreiben Sie uns, rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns.

**Haus der Musik und Joachim-Trekell-Verlag**

Willerstwierte 17 · Am Ohlmoorgraben 14-16

Postfach 62 04 28 · 2000 Hamburg 62 · Tel. 0 40/5 20 33 97

8. Konzert

24. Juli 1983, 19.00 Uhr

Schloß Hirschberg  
bei Beilngries

## DAS DEUTSCHE ZUPFORCHESTER

Leitung: Siegfried Behrend – Konzertmeister: Takashi Ochi

Werke von Antonio Vivaldi (1679–1741), bearbeitet von Siegfried Behrend

Lautenkonzert für Zupforchester in C-dur  
Moderato, Largo, Allegro

Konzert D-dur für Gitarre und Zupforchester  
Allegro, Andante Largo, Allegro  
Solist: Michael Tröster

Sinfonia C-dur für Mandoline und Zupforchester  
Allegro, Largo, Allegro, Allegro  
Solist: Takashi Ochi

Konzert C-dur für Oboe und Zupforchester  
Allegro moderato, Largo, Allegro  
Solist: Pierre W. Feit

Konzert C-dur für Mandoline und Zupforchester  
Allegro, Largo, Allegro  
Solist: Takashi Ochi

Konzert G-dur für zwei Mandolinen und Zupforchester  
Allegro, Andante, Allegro  
Solisten: Takashi und Sylvia Ochi

Concerto grosso C-dur für zwei Mandolinen, zwei Gitarren und Zupforchester  
Allegro, Andante, Allegro  
Solisten: Takashi und Sylvia Ochi, Michael Tröster und Gerd Bluhm

## DAS DEUTSCH ZUPFORCHESTER

Man hat sich in Deutschland längst daran gewöhnt, daß es das „Deutsche Zupforchester“ (DZO) gibt und man ist nicht mehr überrascht, wenn die Konzertkritiker diesem Ensemble höchstes Lob zollen. Wenige Jahre haben genügt, um etwas Ungewöhnliches zu einem festen Begriff zu machen.

Das Deutsche Zupforchester wurde 1968 mit dem Ziel gegründet, dem chorischen Musizieren auf Zupfinstrumenten neue Impulse zu vermitteln. Ausgehend vom Lautenchor des italienischen seicento wird mit Mandolinen, Mandolen, Gitarren, Kontrabaß und Chembalo musiziert, zu denen oft Holzblas-, Streich- oder Percussionsinstrumente den gestellten Aufgaben nach als Solo- oder Zusatzinstrumente hinzugezogen werden.

Einmal jährlich treffen sich die Mitglieder des Orchesters zu einer 10tägigen Arbeitsphase, um unter der künstlerischen Leitung von Siegfried Behrend wertvolle Originalliteratur der verschiedenen Epochen und Stilrichtungen zu erarbeiten und durch Konzerte, Rundfunkaufnahmen und Schallplattenproduktionen die klangliche Vielfalt und den intimen Reiz des Zusammenwirkens von Zupfinstrumenten einer größeren Öffentlichkeit vorzustellen. Sechs Schallplatten zeugen inzwischen von der künstlerischen Breite, der Ausdrucksvielfalt und dem hohen Niveau dieses außergewöhnlichen Klangkörpers.

Neben in Vergessenheit geratenen alten und folkloristischen Werken hat sich das Orchester immer wieder mit besonderem Engagement der neuen Musik angenommen und damit die Möglichkeiten des Zusammenspiels auf Zupfinstrumenten in traditioneller und experimenteller Weise ausgelotet. In Komponistenkreisen hat dieses Bemühen längst künstlerische Anerkennung gefunden. Davon zeugen etliche Werke, die eigens für das Deutsche Zupforchester geschrieben wurden.

Die Mitglieder des Deutschen Zupforchesters sind profilierte Instrumentalisten und Musikpädagogen ihres Fachs und kommen aus allen Teilen der Bundesrepublik Deutschland.



## VOGT & FRITZ

8120 Schweinfurt

Musik für Gitarre



- V & F 100 EKARD LIND  
Tägliche Übungen zur Entwicklung eines generellen Spielvermögens (ETP 1), mit Tonleitern (ETP 2)
- V & F 101 Tägliche Übungen mit Tonleitern (ETP 3)
- V & F 102 KARL-HEINZ KEINEMANN  
Südamerikanische Tänze für den modernen Gitarren-Gruppen-Unterricht
- V & F 104 GERHARD VOGT  
Lieder begleiten, Volkslieder u. intern. Folklore in didaktischer Reihenfolge
- V & F 105 EKARD LIND  
Minutenprogramm  
Gundübungen für Gitarristen
- V & F 200 RAINER VOLLMANN  
Lieder aus aller Welt
- V & F 201 G. GUNSENHEIMER  
9 leichte Stücke
- V & F 202 FRITZ PILSL  
Das Wettbewerbs-Unterrichtsprogramm für Gitarre Heft 1 Altersstufe 1 b
- V & F 203 Heft 2 Altersstufe 1 b-2
- V & F 204 Heft 3 Altersstufe 2
- V & F 205 GERHARD VOGT  
Leichte Solostücke aus vier Jahrhunderten für Gitarre
- V & F 301 CORELLI/LAZARDE Minuetto
- V & F 302 ROMULO LAZARDE  
Cancion infantil - Cancion de Cuna
- V & F 303 G. GUNSENHEIMER  
Romanische Suite
- V & F 304 BRUNO SZORDIKOWSKI Impromptu
- V & F 305 MANUEL MARGOLA  
Choros Brasileira. Romanze à Tarrega
- V & F 306 BRUNO SZORDIKOWSKI  
Kleine Suite für Gitarre
- V & F 307 JOHN DOWLAND  
Sechs leichte Stücke
- V & F 308 RAINER VOLLMANN  
Zwei romantische Stücke
- V & F 309 FRITZ PILSL  
Das Wettbewerbs-Unterrichtsprogramm für Gitarre Heft 4 Altersstufe 3
- V & F 310 RAINER VOLLMANN  
Vom Menuett zum Ragtime
- V & F 401 HANS JOACHIM KAPS El hurican
- V & F 402 WALDRAM HOLLFELDER  
Kleine Tänze für zwei Gitarren
- V & F 403 HERBERT PRANTZ  
Sechs Ländler für Gitarre Solo
- V & F 404 OLIVER KÄLBERER  
Capriccio für Gitarre
- V & F 405 LORENZ SCHMIDT  
„Ein Duft von Licht“, fünf Stücke nach japanischen Gedichten für Gitarre Solo
- V & F 501 FRITZ PILSL  
Prelude I
- V & F 502 Prelude II
- V & F 503 Prelude III
- V & F 504 Prelude IV

# Gitarren- und Lautenmusik

## Gitarrenmusik des 16.-18. Jahrhunderts

### Band 1

55 Stücke von Giovanni Marino Bellony, François Campion, Francesco Corbetta, Melchiorre de Barberis, Miguel de Fuenllana, Robert de Visée, Foscari, Giovanni Battista Granata und Anonymen. Nach Tabulaturen herausgegeben von Adalbert Quadt. BA 7996, DM 10,50

### Band 2

32 Stücke von Guiseppe Antonio Brescianello, Le cadet Bethune, Peter August (?) und Anonymen. Nach Tabulaturen für Colascione, Mandorla und Angelica herausgegeben von Adalbert Quadt. BA 7997, DM 10,80

### Band 3

73 Stücke von François Campion, Robert de Visée, Jan Antonin Losy und Anonymen. Nach Tabulaturen herausgegeben von Adalbert Quadt. BA 7998, DM 10,80

## Lautenmusik des 17. und 18. Jahrhunderts

Nach Tabulaturen herausgegeben und unter dem Gesichtspunkt der Spielbarkeit auf der Gitarre ausgewählt von Adalbert Quadt

### Band 1

81 Sätze von Ernst Gottlieb Baron, Jacques Bitt-Saint-Luc, Du Faut, Ennemond Gaultier, Gaultier le vieux, Ivan Gelinek, Johann Michael (?), Kühnel, Wolf Jacob Lauffensteiner, Charles Mouton, Germain (?) Pinell, Camille Tallard, Johann Georg Weichenberger, Sylvius Leopold Weiß und Anonymen. BA 7999, DM 12,-

### Band 2

31 Sätze von Ernst Gottlieb Baron, Jacques Bittner, Johann Friedrich Daube, Jacques de Saint-Luc, Adam Falckenhaagen, Denis Gaultier, Ivan Gelinek, August Kühnel, Wolf Jacob Lauffensteiner, Philipp Franz Le Sage de Richée, Anton Losy, Charles Mouton, Esaias Reuser, Sylvius Leopold Weiß und Anonymen. BA 8000, DM 14,-



# Bärenreiter

## 9. Konzert

29. Juli 1983, 19.00 Uhr

Schloßkirche in Ellingen

## DAS DEUTSCHE ZUPFORCHESTER

Leitung: Siegfried Behrend – Konzertmeister: Takashi Ochi  
„Meisterwerke für Zupfinstrumente“

Lautenkonzert in C-dur für Zupforchester  
Moderato, Largo, Allegro

Antonio Vivaldi (1679–1741)  
frei bearbeitet von S. Behrend

Konzert in F-dur für Flöte, Gitarre und Zupforchester  
Allegro moderato, Andante, Menuett, Finale (Allegro)  
Solisten: Marianne Klatt und Michael Tröster

Johann Georg Albrechtsberger (1736–1809)  
frei bearbeitet von S. Behrend

Konzert in G-dur für zwei Mandolinen und Zupforchester  
Allegro, Andante, Allegro

Antonio Vivaldi  
frei bearbeitet von S. Behrend

„Sidi bou said“ – Tunesische Impression  
für Stimme, Darabukka und Zupforchester

Siegfried Behrend (geb. 1933)

nach einem Text von Franz Rudolf Enzweiler  
Solisten: Claudia Brodzinska-Behrend und Gerd Bluhm

Serenade „Tamatea“ (1978) für Flöte und Gitarre  
Solistin: Marianne Klatt

Siegfried Behrend

Spanische Impression (1982)  
für Gitarre und Zupforchester

Siegfried Behrend

Solist: Michael Tröster

„Concerto de Samba“ (1980) für drei Gitarren und Zupforchester. Auftragskomposition des „Musikfestival im Altmühltal“

Klaus Wüsthoff (geb. 1922)

Samba Cuca, Samba Batuacada, Samba Brazileira  
Solisten: Michael Tröster, Gerd Bluhm und Thomas Bittermann

Fortsetzung von Seite 15

In der Hingabe, mit der das „Deutsche Zupforchester“ seine Aufgaben bewältigt, kommen nicht nur instrumentales Können und spielerischer Elan zur Geltung, sondern auch eine erstaunliche künstlerische Wendigkeit. Das Deutsche Zupforchester musiziert erstrangig, was Perfektion, dynamische Beweglichkeit und koloristische Differenzierung angeht. Es besticht durch einen brillanten Orchesterklang und zeichnet sich aus durch ein Maximum an Ausdruckskraft und mannigfache dynamische Abstufungen.

Die internationale Musikszenen betrat das Orchester mit einem sensationellen Auftritt beim Zupfmusik-Festival 1974 in Berlin. Eine solche Spieldisziplin, Klangkraft, Ausdrucksdichte und Differenziertheit bei der Interpretation barocker und moderner Musik durch Zupfinstrumente hatte niemand für möglich gehalten. Daß es sich hierbei nicht um den Zufalls-treffer einer glücklichen Stunde handelte, sondern um das Ergebnis einer fanatisch verfolgten Arbeit mit hochgesteckten Zielen, konnte nur derjenige wissen, der den bis dahin im stillen verlaufenen Entwicklungsprozess kannte.

Seit dieser Zeit hat das „Deutsche Zupforchester“ mit Konzertaufführungen und Schallplatteneinspielungen immer wieder programmatische Schwerpunkte und qualitative Maßstäbe für die internationale Zupfmusikszenen gesetzt und neue Entwicklungsimpulse gegeben. Erfolgreiche Konzertreisen nach Dänemark (1975), Australien und Neuseeland (1977), Spanien (1980) sowie Japan (1981) haben das eindrucksvoll bestätigt. In den Jahren 1976, 1979 und 1981 nahm das Orchester jeweils mit großem Erfolg am „Musikfestival im Altmühltal“ teil. Das Deutsche Zupforchester hat sich in den vergangenen Jahren zu einem Klangkörper eigener Prägung entwickelt, dessen einzigartiges Niveau gekennzeichnet ist von den künstlerischen Intentionen seines Konzertmeisters Takashi Ochi und der Gestaltungskraft seines künstlerischen Leiters Siegfried Behrend.

„Musik an europäischen Fürstenhöfen“  
Siegfried Behrend, Gitarre  
Claudia Brodzinska-Behrend, Rezitation

Jentsch, Walter	Impressionen op. 57	4,80
Jungk, Klaus	Sieben Skizzen für Gitarre op. 62	10,-
Rist, Georg	Caprichos goyescas	10,-
	Drei Flamencos	8,-

**DREI GITARREN ODER  
GITARENORCHESTER**  
(bearb. und herausg. von Siegfried Behrend)

<b>Bach, Joh. Seb.</b>	<b>ALTE MUSIK</b>	Partitur und Stimmen
	Suite aus der Bauernkantate	10,-
	Gavotte	6,-
<b>Grignani, Ph.</b>	Trio D-Dur op. 12	14,-
<b>Händel, G.F.</b>	Chaconne	9,-
	7 Tänze aus Opern	8,-
<b>Henze, Bruno</b>	Sonate	7,-
	Sätze alter Meister	8,-
	6 Volkslänze	8,-
<b>Da Milano</b>	Pavana	5,-
<b>Monteverdi, C.</b>	Scherzi	8,-
	Tre canzoni	6,-
<b>Mozart, W. A.</b>	Eine kleine Nachtmusik	22,-
<b>Schubert, Franz</b>	Sonatine	7,-
<b>Sor, Fernando</b>	Andantino	7,-

**NEUE MUSIK**

Behrend, Siegfried	Estudio	5,-
Bianchard Jr, C. W.	Prolog und Rondo	7,-
Hlouschek, Theod.	Trio für drei Gitarren	15,-
Schumann, Gerhard	Fantasia	9,-

**GITARRE UND VIOLONCELLO**

Jentsch, Walter	Sonate op. 60	9,-
-----------------	---------------	-----

**BLOCKFLÖTE UND GITARRE**

Jentsch, Walter	Duo für Alt-Blockflöte und Gitarre op. 61	7,-
-----------------	---	-----



**RIES & ERLER · BERLIN**

Musikverlag · gegründet 1881  
1000 Berlin 33

Spanien:  
Pavane und Fantasien  
aus „el mestre“ für Vihuela

Don Luis Milan  
(1500–1565)

England:  
Pavana Lachrimae antiquae  
und Gallarden aus dem Lautenwerk

John Dowland  
(1562–1626)

Deutschland:  
Sonatine  
aus „Neue Lautenfrüchte“

Esias Reußner  
(1636–1679)

1. Suite  
aus „Neue Lautenfrüchte“,  
Allemande, Courante, Sarabande,  
Ballett, Gigue

Böhmen:  
Sechs Stücke für Gitarre

Jan Antonin Losy  
(1650–1721)

Österreich:  
Suite in a-moll  
Allemande, Courante, Sarabande,  
Gigue, Gavotte

Johann Schenk  
(1753–1836)

PAUSE

Frankreich:  
Suite in d-moll  
Prelude, Allemande, Courante,  
Gavotte, Sarabande, Bouree, Menuett, Gigue

Roberto de Visée  
(um 1650–um 1725)

Italien:  
Suite in G-dur  
Prelude, Allemande, Gavotte, Courante,  
Gigue

Lodovico Roncalli  
(1652–1704)

Sonate 1 in C-dur  
Allegro, Menuett mit Trio, Gigue

Giuseppe Antonio Brescianello  
(1690–1757)

Sonate 2 in D-dur  
Allegro, Andante, Allegro

Gitarre: „Weißgerber“

## Siegfried Behrend Impressionen einer spanischen Reise



Mit diesen sechs „Spanischen Suiten“ legt Siegfried Behrend eine attraktive Sammlung bekannter Melodien aus dem „klassischen“ Land der Gitarre vor. Unsere Reise führt zu den für ihre Musik berühmt gewordenen Gegenden von Andalusien, Granada, Malaga, Murcia, Sevilla, Valencia und ihren Melodien, die heute im Repertoire keines Konzertgitarristen fehlen.

- |   |               |   |               |
|---|---------------|---|---------------|
| <b>Suite spagnola Nr. 1</b><br>Sechs Flamenco-Tänze für Gitarre | Ed. Nr. 373 a | <b>Suite spagnola Nr. 4</b><br>Vier klassische Tänze für Gitarre                          | Ed. Nr. 373 d |
| <b>Suite spagnola Nr. 2</b><br>Drei Flamenco-Tänze für Gitarre  | Ed. Nr. 373 b | <b>Suite spagnola Nr. 5</b><br>Vier alte Tänze für zwei Gitarren                          | Ed. Nr. 373 e |
| <b>Suite spagnola Nr. 3</b><br>Drei Bauerntänze für Gitarre     | Ed. Nr. 373 c | <b>Suite spagnola Nr. 6</b><br>Drei ortsanpassende Volkslieder für Singstimme und Gitarre | Ed. Nr. 373 f |

Preis je Heft: DM 7,-

### Spielmusik für 2 Gitarren

herausgegeben und bearbeitet von Siegfried Behrend (Auswahl)

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>Johann Sebastian Bach</b><br>Fuge C-dur               | Ed. Nr. 666/4                    |
| <b>Siegfried Behrend</b><br>Drei Duos<br>Scena andaluzza | Ed. Nr. 666/29<br>Ed. Nr. 666/34 |
| <b>Paul Coenen</b><br>Kleine Suite                       | Ed. Nr. 666/30                   |
| <b>Georg Friedrich Händel</b><br>Ouvertüre               | Ed. Nr. 666/14                   |
| <b>Wolf Jacob Lauffensteiner</b><br>Sonate A-dur         | Ed. Nr. 666/21                   |

Preis je Heft: DM 5,-

### DIE KONZERTGITARRE

eine Sammlung aus dem Repertoire von Siegfried Behrend (Auswahl)

- |  |   |                               |
|--|---|-------------------------------|
| <b>Johann Sebastian Bach</b><br>Chaconne d-moll                          | Ed. Nr. 482                               | DM 4,50                       |
| <b>Ludwig van Beethoven</b><br>Albumblatt „Für Elise“                    | Ed. Nr. 728                               | DM 3,50                       |
| <b>Siegfried Behrend</b><br>Burgalesa<br>El Roy de la Mare<br>Sonatine   | Ed. Nr. 687<br>Ed. Nr. 760<br>Ed. Nr. 696 | DM 3,50<br>DM 3,50<br>DM 3,50 |
| <b>Francisco Campión</b><br>Suite d-moll                                 | Ed. Nr. 369                               | DM 3,50                       |
| <b>Fernando Sor</b><br>Variationen op. 9 über ein Thema von W. A. Mozart | Ed. Nr. 781                               | DM 4,50                       |



Musikverlag Hans Sikorski  
Postf. 13 2001 - 2000 Hamburg 13

# SIKORSKI

11. Konzert  
6. August 1983, 18.00 Uhr

## „Spanische Lieder und Gitarremusik“

MONTSERRAT ALAVEDRA, Sopran  
SIEGFRIED BEHREND, Gitarre

Drei Fantasien für Gitarre  
Don Luis Milan (1500–1565) \*  
bearbeitet von  
Roberto Pia  
(geb. 1925)

Cuatro canciones sefardies (15. Jahrh.)  
Tres hijas tiene el rey,  
Una matica de ruda,  
Durme, durme... \*  
No paséis por la mi sala!

Tonadilla für Gitarre  
Andres Segovia (geb. 1894) \*

Romance de Durandarte „Durandarte“  
Don Luis Milan \*

Tiento antiguo für Gitarre (1956)  
Siegfried Behrend zugeeignet  
Joaquin Rodrigo  
(geb. 1902)

„No se emenderá jamás“  
Spanische Kantate  
Georg Friedrich Händel  
(1685–1759) \*

Homenaje „Dem Gedächtnis von Debussy“  
Zwei Lieder  
Manuel de Falla (1876–1946)  
Enrique Granados  
(1887–1916) \*

Die Gitarren von Quimet  
Danza amazonica und Danza mora  
Siegfried Behrend  
(geb. 1933)

Spanische Volkslieder  
gesammelt von Federico Garcia Lorca  
Siegfried Behrend

Gitarre: „Weißgerber“

\* = Werke bearbeitet von Siegfried Behrend.  
Der Bayerische Rundfunk zeichnet das Konzert auf.



Deutsche Burgenvereinigung e.V., Landesgruppe Bayern,  
Biedersteiner Straße 6, 8000 München 40



Klassikmusik

**Beethoven-Matiegka: Serenade, op. 8, D-Dur für Violine, Viola und Gitarre. Erste moderne Ausgabe.**

Eins von Beethovens populärsten Streichtrios, von seinem Zeitgenossen, Wenceslaus Matiegka, arrangiert.

Nr. EOB 101: Partitur (21 S.) und Stimmen (36 S.) mit einem Faksimile der Ausgabe von 1807. DM 53,-

**Johann Sebastian Bach: Adagio aus Toccata, Adagio und Fuge C-Dur BWV 564.**

Arrangiert für Oboe (Flöte oder Violine) und Gitarre mit Violoncello ad libitum.

Nr. EOB 104: Gitarrenpartitur (2 S.) und zwei separate Stimmen für Oboe und Cello. DM 11,-

#### Zwei Gitarren

**César Franck: Präludium, Fuge und Variationen op. 18**

Nr. EOB 102: 12 S. in zwei Stimmen. DM 19,-

**J. S. Bach: Sinfonia aus der Kantate Nr. 29 (Ratswahl-Kantate) und Et Misericordia aus dem Magnifikat D-Dur.**

Nr. EOB 103: 12 S. in zwei Stimmen. DM 19,-

#### EDITIONS ORPHEE BOSTON

Alleinvertreter für die BRD

CHANTERELLE VERLAG - POSTFACH 103909 - 6900 HEIDELBERG

#### Gitarren Solo:

##### Eli Magen: Thema mit Variationen.

Diese poetische Komposition im neoromantischen Stil ist von Eli Magen, dem israelischen Komponisten und Gitarristen komponiert.

Mr. Magen, ein Enkel von Alexander Skriabin, wurde 1935 in Paris geboren. DM 8,-  
Nr. EOB 201

##### Marilyn J. Zifferin: Rhapsodie für Gitarre.

Dieses Stück, das 1957 entstanden ist, wurde 1979 uraufgeführt - von dem amerikanischen Gitarristen David Leisner. Frau Zifferin, deren Werke in den USA und in Europa oft aufgeführt und auf Schallplatte eingespielt werden, ist Gewinnerin des Delius-Wettbewerbs 1972.

Nr. EOB 202 DM 11,-

#### Bücherveröffentlichungen zur Geschichte der Gitarre:

##### Matanya Ophee: Luigi Boccherini's Guitar Quintets Evidence.

Dieses Buch berichtet von der dramatischen Entdeckung originaler Dokumente, die zum ersten Mal beweisen können, daß die Manuskripte mit Boccherinis Gitarrenquintetten authentisch sind.

Die Korrespondenz zwischen Louis Picquet und Francois de Fossa wird untersucht. Die Briefe sind in ihrem französischen Original und in englischer Übersetzung abgedruckt. Zahlreiche Dokumente sind als Faksimile abgedruckt, darunter der einzige Brief von Dionisio Aguado. Außerdem finden Sie eine verlässliche Biographie von Francois de Fossa, sein Abbild in Farbreproduktion und eine Liste seiner bekannten Kompositionen. 88 S.

Nr. EOB 301 (Engl. Text) DM 41,-

#### NEU!

##### Emilio Pujol: Gitarrenschule. Band I & II

Neue, revidierte Ausgabe in englischer Sprache, herausgegeben von Brian Jeffery. DM 74,-  
Nr. EOB 302

#### NEU!

ECH 417

**Mertz: Gitarren-Werke, Band I**  
(4 wichtige Konzert-Werke)

36 S. DM 16,50

Erste Veröffentlichung des „Concertino“, 1. Preisträger des Makaroff-Wettbewerb 1856.

ECH 419/20

**Mertz: Gitarrenwerke**  
Bände III & IV

Coste: Gesammelte Werke  
(9 Bände) - 616 S. DM 200,-

**Beardenklänge** 48 S. je DM 17,50  
(Alle Bände auch einzeln erhältlich.)

30 schöne, leicht zu spielende romantische Miniaturen.

Erste vollständige Ausgabe.  
(Gitarre & Lute)

ECH 415

**Regondi: Gesammelte Werke für Gitarre.**

80 S. DM 29,50  
„Eine schöne und gelungene Ausgabe.“  
(Gitarre)

Formen Sie bitte unseren Katalog mit über 4.000 Seiten Gitarrenmusik aus fünf Jahrhunderten an.

Alleinvertreter für die BRD:

BÄRENREITER GROSSAUSLIEFERUNG · POSTFACH 100329 · 3500 KASSEL

#### NEU!

##### TECLA EDITIONS LONDON

##### SOR: Ganz neue 9-bändige Faksimileausgabe

herausgegeben von Brian Jeffery

TL 37 Band I - IX DM 260,-

TL 28-36 Einzelbände je DM 38,- TL 39 DM 17,-

##### COSTA: Souvenir d'Orient

Zugängliches gelungenes Werk für Flöte und Gitarre.

TL 39

##### DE FOSSA: Recuerdo

Interessantes Solo-Stück -  
Aguado gewidmet.

TL 26

DM 9,- TL 23

##### PONCE: 24 Präludien.

Alle Präludien Ponces in ursprünglicher Zyklistform

DM 35,-

Formen Sie unseren neuen Katalog an!

Vertreter für die BRD

CHANTERELLE VERLAG · POSTFACH 103909 · 6900 HEIDELBERG

12. Konzert  
7. August 1983, 18.00 Uhr

Schlößchen Aicholding  
Riedenburg

„50 Jahre Musikverlag Preissler“  
Konzert mit Verlagswerken für Gitarre  
Siegfried Behrend, Gitarre  
Claudia Brodzinska-Behrend, Rezitation

Mittelalterliche Tänze für Gitarre  
Ein Bayerischer Bauern Tanz  
Tanz auf der Rosenburg  
Tanz im Aicholding'scher Schloß,  
Eichstätt'scher Hofmühntanz,  
Riedenburg'scher Tanz,  
Spiel der Minnesänger auf der Rosenburg

Siegfried Behrend  
(geb. 1933)

Rezitation

Elementaretüden Heft 1

gesammelt und bearbeitet  
von Siegfried Behrend

Rezitation

Elementaretüden Heft 2

gesammelt und bearbeitet  
von Siegfried Behrend

Rezitation

TONIG in der Fassung für Gitarre

Siegfried Behrend

Rezitation

Spanische Skizzen für Gitarre

Siegfried Behrend

Alegrías del pueblo,  
Fandango de Grotta,  
Petenera,  
Granadinas para Franz

Gitarre: „Weißgerber“

## Neu in der STUDIO-REIHE GITARRE:

### Fernando SOR

Air Varié pour la Guitare (o. op.) -  
Fantaisie Elégiaque, op. 59. Nach der Erstausgabe  
für den prakt. Gebrauch eingerichtet von  
Hildegard Ruhe und Reinbert Evers.  
Bestell-Nr. 70 207, DM 10,-

### Domenico SCARLATTI

Sechs Sonaten:  
K 14 / L 357, K 208 / L 298, K 259 / L 103, K 292 /  
L 24, K 322 / L 483, K 391 / L 79. Transkription und  
Fingersätze für Gitarre von Rolf Meyer-Thibaut.  
Bestell-Nr. 70 208, DM 10,-

### W. A. MOZART

Vier Menuette und ein Contretanz, für drei  
Gitarren, frei bearbeitet von Siegfried Behrend.  
Bestell-Nr. 70 209, DM 10,-

Zwei weltbekannte  
Gitarre-Soli aus der  
Edition Forlivesi,  
Florenz:

(Auslieferung durch Verlag Preißler)

### Sonata in Do Maggiore

von Nicolo Paganini  
Bestell-Nr. 12 299, DM 8,-

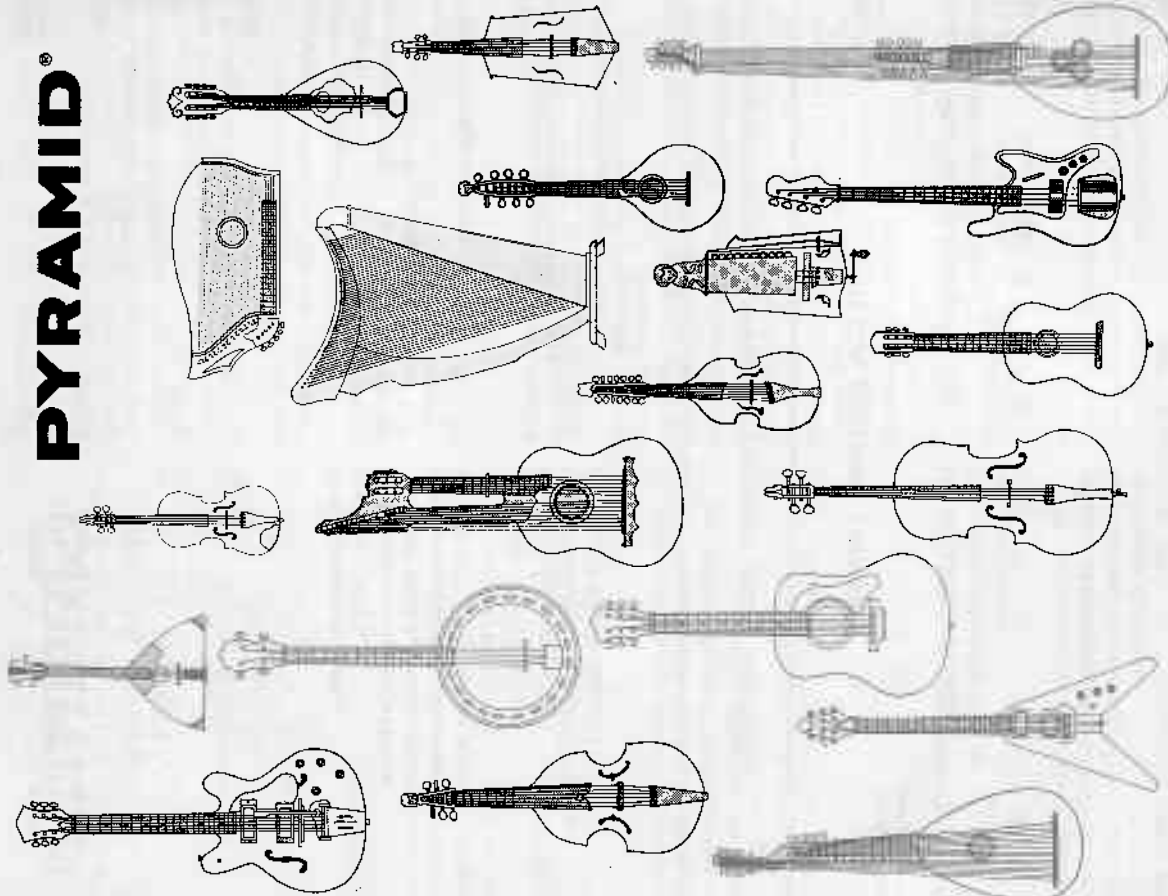
### Danza Spagnola

von Siegfried Behrend  
Bestell-Nr. 12 300, DM 8,-



**Musikverlag  
Josef Preißler**  
Postfach 521, 8000 München 1

# PYRAMID®



## SAITEN für alle modernen und historischen Streich- und Zupfinstrumente



- Lange Lebensdauer ohne Klangverlust
- Auch mit Diskant-Saiten aus Natur-Darm lieferbar
- Volter klingende Bässe mit mehr Tragkraft
- Brillanter Diskant
- Hervorragende und dauerhafte Stimmungsreife

OMEA CLASSICS  
Konzertgitarre

OMEGA CLASSIC Normal Tension	Satz	20,00
OV-4141	Satz komplett	
OV-M028	.028 Nylon	
OV-M032	.032 Nylon	
OV-M040	.040 Nylon	
OV-C030	.030 wound	
OV-C035	.035 wound	
OV-C042	.042 wound	

OMEGA CLASSIC High Tension	Satz	20,00
OV-422	Satz komplett	
OV-M028	.028 Nylon	
OV-M032	.032 Nylon	
OV-M040	.040 Nylon	
OV-C032	.032 wound	
OV-C038	.038 wound	
OV-C044	.044 wound	

OMEGA CLASSIC Normal Tension Diskant-Naturdarm-Saiten	Satz	45,00
OV-4141G	Satz komplett	
OV-D702	.028 Naturdarm	
OV-D703	.032 Naturdarm	
OV-D704	.040 Naturdarm	
OV-C030	.030 wound	
OV-C038	.038 wound	
OV-C042	.042 wound	

OMEGA CLASSIC High Tension Diskant-Naturdarm-Saiten	Satz	45,00
OV-422G	Satz komplett	
OV-D702	.028 Naturdarm	
OV-D703	.032 Naturdarm	
OV-D704	.040 Naturdarm	
OV-C032	.032 wound	
OV-C038	.038 wound	
OV-C044	.044 wound	

Für den Musiker entwickelt, der mehr von seiner Konzert-Gitarre erwartet! Die Bass-Saiten haben einen Kern aus einem einzigen speziell entwickelten Strang von gewebtem Synthetischen Fasern. Andere als bei den meisten anderen Nylon-Saiten, die einen flexiblen Kern aus mehreren Faser-Strängen haben, ist dies eine der besonderen Merkmale der OMEGA CLASSICS Saiten. Auch nach vielen Stunden Gitarrespielen werden diese Saiten nicht weich oder lasch.

Die Ingenieure haben für die Umspannung dieses Kernes ein neues Material aus versilberter „Cadmium Bronze“ ganz speziell für klassische Gitarre entwickelt. Diese neue Umspannung ist 10% stärker als herkömmliche versilberte Kupfer-Umspannung und bringt einen voller klingenden Bass-Sound mit mehr Tragkraft.

Die Nylon Diskant-Saiten werden in einem „Einzel-Zug“-Verfahren hergestellt. Anders als bei gewöhnlicher Herstellungsweise, bei der 500 Saiten aus einer Düsegruppe gleichzeitig gezogen werden, ist dies natürlich sehr aufwendig und teuer. Doch dafür können OMEGA Saiten wirklich genau kontrolliert werden, sogar auf ein zehntausendstel Zoll.

Auch mit Diskant Saiten aus Natur-Darm OMEGA CLASSICS sind auch mit fein polierten Diskant Saiten aus Natur-Darm lieferbar. Viele klassische Gitarristen sind der Meinung, daß nur Natur-Darm diesen warmen melodischen Klang ergibt, der so typisch ist für ältere klassische Musik.

Die Saiten mit Natur-Saiten sind die edelsten OMEGA-Saiten z.B. für die OVATION-ADAMAS.



13. Konzert  
20. August 1983, 20.00 Uhr

Spiegelsaal der Residenz  
Eichstätt

## INTERNATIONAL STRING TRIO

Geraldo Ribeiro, Violine  
Rainer Möckel, Bratsche  
Pierre Djokic, Violoncello

Allegro für Streichtrio

Franz Schubert  
(1797-1828)

Ludwig van Beethoven  
(1770-1827)

Max Reger  
(1873-1916)

Streichtrio in c-moll op. 9, Nr. 3

Allegro con Spirito.

Adagio con Espressione.

Scherzo,

Allegro valse e vivace-finale presto

Streichtrio in a-moll op. 77 b

Sostenuto-Allegro agitato,

Larghetto,

Scherzo vivace,

Allegro con moto



Vertrieb nur über den Musik-Fachhandel · Musik Meyer GmbH · Postfach 17 29 · D-3550 Marburg/L.  
Die angegebenen Preise sind unverbindliche Verkaufspreisempfehlungen.

# Das Gitarrenbuch

Das unentbehrliche Nachschlagewerk für Gitarrenspieler, Fans und Fachleute bietet unter anderem ein Begriffslexikon mit 420 Stichwörtern, 590 Literaturangaben und 145 Zeitschriften, eine Diskographie mit 1130 Schallplatten und 670 Adressen aus der Gitarrenszenen.



Alexander Schmitz  
Das Gitarrenbuch  
Geschichte, Instrumente, Interpreten  
624 Seiten, 38 Abb., Ppb., DM 29,80

»Ich kenne nichts vergleichbares im deutschsprachigen Raum. Schmitz schreibt leicht und lesbar, so daß sein Buch nicht nur für ausgesprochene Gitarrenfreaks wichtig ist, sondern für jeden, der etwas wissen will über das meistgespielte Instrument der Welt – in allen Bereichen der Musik: Klassik und Jazz, Flamenco und Folk, Blues, Rock und Pop.«

Joachim E. Berendt

»Das Gitarrenbuch« umfaßt das ganze Spektrum der heutigen Gitarre. Dies und v.a. der reichhaltige Anhang, in dem übersichtliche Informationen über Ausbildungsmöglichkeiten und den Markt geboten werden, machen das Buch einzigartig.«

**Prof. Reinbert Evers**

»Eine wertvolle Arbeitsunterlage für jeden Gitarristen.«

**Prof. Siegfried Behrend**

»Welch ein Horizont, welche Detailfülle, gepaart mit Kühnheit der Kombination!«

**Siegfried Schmidt-Joos**

»Ein einmaliges Werk! Informativ, engagiert und lebendig! Sollte in jeden Gitarrenkoffer!«

**Werner Lämmerhirt**

»Als wahrer Gitarren-Aficionado hat A. Schmitz sein Werk nach dem derzeitigen Stand der Forschung unter Einbeziehung aktuellster Entwicklungen geschrieben.«

**Manolo Lohnes**

»Endlich! Es ist da und spannend zu lesen. Ein Riesen-Ding, nicht nur vom Umfang her!«

**Siegfried Schwab**

**KRÜGER**  
FRANKFURT AM MAIN

# Klassisch schön

Seit über 100 Jahren gibt es Musikinstrumente mit dem Namen Yamaha. Eine lange Zeit, in der Erfahrungen im Umgang mit Modernität und Altem offen und sich entsprechende können.

Jede Yamaha-Meistergitarre ist das Ergebnis aus langer handwerklicher Tradition und dem Einsatz modernster Füllschicht- und Ermschichtwerkstoffen.

Doch erst unter dem Einfluß erfahrener Instrumentenmacher fügt sich wertvolle Holz, Leber und Lacke zu einem Meisterinstrument. Mit einem klassisch schillernden Aufbau und einem Klang mit herausragender Klarheit und Fülle.

Yamaha-Meistergitarren erleben Sie in führenden Musikgeschäften.



**YAMAHA**

ein guter Klang rund um die Welt

